

PROGRAMME CULTUREL

SEPTEMBRE 2026 → FÉVRIER 2027

Même les HUMOUR
RENCONTRES
mauvaises DANSE
langues CONCERTS
EXPOSITIONS
sont les
CONFÉRENCES
bienvenues THÉÂTRE
à la Cité LECTURES



**Cité internationale
de la langue française**
Château de
Villers-Cotterêts

PROGRAMME CULTUREL

SEPTEMBRE 2026 → FÉVRIER 2027

Découvrez un lieu culturel et de vie entièrement dédié à la langue française et aux cultures francophones, au cœur du château restauré de Villers-Cotterêts dans l'Aisne.

Venez flâner à la Cité et choisissez un bon bouquin à la librairie *L'Arbre à palabres*, mangez un morceau au café *Chez Alexandre*, promenez-vous dans le parc, explorez le parcours permanent, suivez une visite-découverte, allez voir un spectacle ou une exposition, participez à un atelier...

La journée à la Cité

Pour profiter en toute sérénité du parcours de visite et de la Cité, un billet jour est proposé au tarif de 12 €.

Le billet jour permet d'entrer et de sortir plusieurs fois du parcours de visite « L'aventure du français » ! Vous pouvez ainsi commencer votre visite, déjeuner en ville, dans le parc ou au café, puis reprendre le fil...

La Cité est gratuite pour les -26 ans.

Vous venez souvent à la Cité ?

Le Passion monuments Cité est pour vous !

NOUVEAU

Un abonnement, valable 1 an à compter de la date d'achat, qui vous donne un accès prioritaire :

- en illimité au parcours de visite « L'aventure du français » et aux expositions temporaires
- à 10 spectacles de votre choix de la programmation culturelle
- à 5 % de réduction sur les livres et 10 % de réduction sur les produits de la librairie de la Cité, *L'Arbre à palabres*

Tarif solo : 39 €

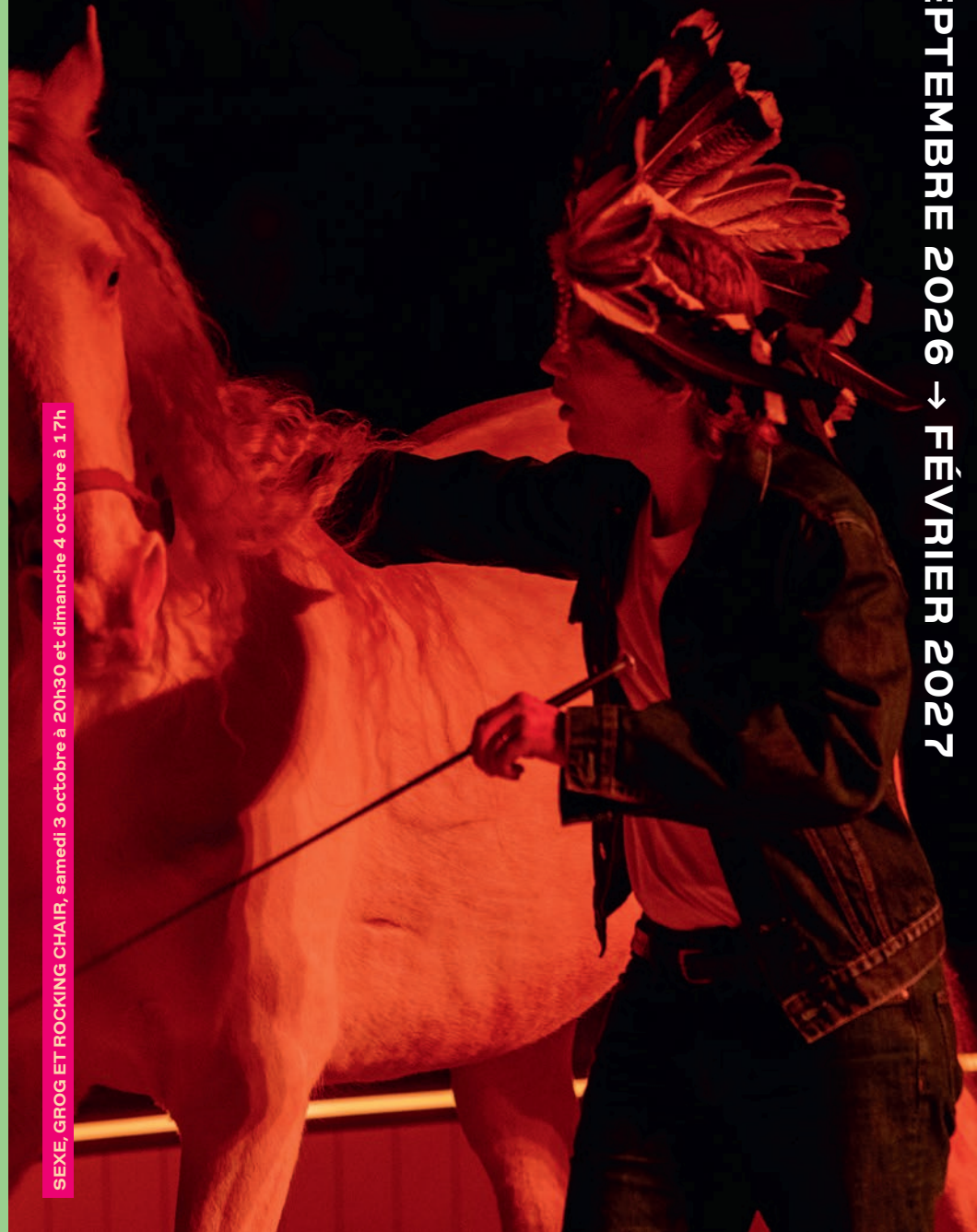
Tarif duo : 59 €



En vente sur place, à l'accueil-billetterie de la Cité ou sur www.cite-langue-francaise.fr (avec retrait obligatoire de la carte Passion monuments Cité sur place)

Ne ratez plus aucun événement de la Cité !

SEXE, GROG ET ROCKING CHAIR, samedi 3 octobre à 20h30 et dimanche 4 octobre à 17h



Anne Abeillé Babx Ella Balaert Ben Brice
Berthoud Gaëlle Bien-Aimé Dominique
Blanc Adrien Blouët Renaud Boutin Barbara
Cassin Tom Cazin Gaëlle Chalton Laurent
Cohen COSA Jonas Coutancier Daniel Danis
François-Henri Désérable Vinciane Despret
Pascal Dibie Geister Duo Jean-Michel Frère
Catherine Froment Jean Gaudreault Valérian
Guillaume Pascal Gygax Kamal Hakim Frédéric
Jean Compagnie Kaddu Askanwi Marie Khouri
KiLLT La Très Ordinaire Compagnie Sophie
Lavallée Julien Lefèvre Aline Le Guluche Mériol
Lehmann Jérémy Lempin Les Musiciens de
Saint-Julien Compagnie Les Tricoteuses Anne-
Laure Liégeois Alex Lutz Bachar Mar-Khalifé
Daphné Marnat Montreux Comedy Thierry
Mousset Pascale Murtin Israël Nzila Camille
Phelep Vimala Pons Mikael Rebelo Pereira
Sylvie Requemora Gilles Siouffi Grégoire
Solotareff Jo Stimbre Studio Théâtre du
Luxembourg Compagnie T à part Théâtre des
Poêles à bois Charles Sagalane Vincent Segal
Chloé Serre Wang Su Éliane Viennot Véronique
Voyer Noëmi Waysfeld Guillaume Wisniewski

sommaire

PROGRAMME CULTUREL
SEPTEMBRE 2026 → FÉVRIER 2027

on visite !

page 5

on participe !

page 7

les rendez-vous

page 9

les résidences

page 50



on visite!

LE PARCOURS PERMANENT EN VISITE LIBRE

Le parcours permanent de la Cité, interactif et ludique, offre une immersion au cœur de la langue française et du monde francophone : 15 salles réparties sur 1 200 m² pour s'amuser, s'informer, s'émerveiller, ponctuées de 60 dispositifs numériques et de 100 objets de collection. Embarquez pour un véritable voyage, accessible à toutes et à tous, petits et grands. À découvrir en toute autonomie, seul, en famille ou entre amis!

Nouveau!

Livret-jeux gratuit pour les 7-12 ans

Du mardi au dimanche De 10h à 18h30

2h30 environ
Tout public

Tarif plein : 9€*
-26 ans, demandeur d'emploi,
AAH et pass éducation : ♥ GRATUIT
Billet jour : 12€*

* Sous réserve de modifications tarifaires
à partir de janvier 2027.

LE PARCOURS PERMANENT EN VISITE GUIDÉE

L'aventure du français

Où parle-t-on le français dans le monde ? D'où viennent certains mots que nous employons quotidiennement ? Embarquez pour un voyage à travers la langue française et les cultures francophones!

Dimanches 6, 13 et 27 septembre
Dimanches 4 et 11 octobre
Dimanches 8, 15, 22 et 29 novembre
Dimanches 6 et 13 décembre
Dimanches 10, 17, 24 et 31 janvier
Dimanches 7 et 14 février
Samedi 20 février
De 11h à 12h30

Tout public

Tarif plein : 7,50€ (+ billet d'entrée)
7-18 ans et public spécifique
(étudiant, demandeur d'emploi,
minima sociaux, AAH) : 6€
-7 ans : ♥ GRATUIT

De l'art de la langue française

Du cinéma à la chanson, de la peinture au théâtre ou de la sculpture à la tapisserie, les artistes savent mieux que personne jouer avec la langue française : c'est un objet constant de créativité! Cette traversée thématique du parcours permanent invite à découvrir les œuvres qui le ponctuent comme autant de témoignages d'inventivité en langue française.

Samedis 26 septembre et 10 octobre
De 11h à 12h30

Tout public

Tarif plein : 7,50€ (+ billet d'entrée)
7-18 ans et public spécifique
(étudiant, demandeur d'emploi,
minima sociaux, AAH) : 6€
-7 ans : ♥ GRATUIT

Du rire aux larmes

Rire aux larmes, du rire aux larmes ? On ne compte pas les expressions de la langue française qui désignent des émotions. Cette visite vous propose une redécouverte du parcours permanent de la Cité à l'aune de la diversité de ces expressions à travers les cultures francophones.

**Samedis 21 novembre,
9 janvier et 6 février
De 11h à 12h30**

Tout public

Tarif plein : **7,50€ (+ billet d'entrée)**
7-18 ans et public spécifique
(étudiant, demandeur d'emploi,
minima sociaux, AAH) : **6€**
-7 ans : ♥ **GRATUIT**

VISITE PATRIMONIALE

Mémoires d'un château

Successivement demeure royale, caserne militaire, dépôt de mendicité et maison de retraite, le château de Villers-Cotterêts a eu plus d'une vie et a vu passer entre ses murs nombre d'occupants. Autant d'histoires qui continuent à habiter les lieux de ce monument devenu Cité internationale de la langue française.

**Samedis 3 octobre et 7 novembre
De 11h à 12h30**

Tout public – Visite en extérieur

Tarif plein : **7,50€ (+ billet d'entrée)**
7-18 ans et public spécifique
(étudiant, demandeur d'emploi,
minima sociaux, AAH) : **6€**
-7 ans : ♥ **GRATUIT**

VISITES CONTÉES



Promenons-nous avec les mots !

À la Cité, il était une fois... des mots cachés, secrets, libérés ! Le temps d'un moment privilégié en famille, jouez avec eux, en gestes et en comptines.

**Samedis 24 octobre,
28 novembre et 23 janvier
De 11h à 12h30**

Enfants de 4 à 7 ans
accompagnés d'un adulte

Adultes : **12€**
-18 ans et public spécifique
(étudiant, demandeur d'emploi,
minima sociaux, AAH) : **6€**

Il était une fois au château de Villers-Cotterêts

Découvrez les secrets du château de Villers-Cotterêts et son histoire singulière, de la cour du Jeu de Paume au jardin de la Reine, en passant par la cour des Offices et la chapelle. Écoutez ses histoires cachées dans les pierres...

**Samedi 31 octobre
De 11h à 12h30**

Enfants de 4 à 7 ans
accompagnés d'un adulte

Visite en extérieur

Adultes : **12€**
-18 ans et public spécifique
(étudiant, demandeur d'emploi,
minima sociaux, AAH) : **6€**

on participe !

Ateliers linguistiques d'aide à la vie en France

Pour les personnes maîtrisant peu la langue française.

**Chaque mardi et jeudi de 9h30 à 11h,
du 8 septembre au 15 octobre**

♥ **GRATUIT** – sur inscription
au 03.64.92.43.27 ou par courriel :
jean.souvinet@monuments-nationaux.fr

Ateliers numériques avec le Centre social EVA (Espace de Vie et d'Animation)

Pour apprendre les bases de l'utilisation des outils numériques.

Chaque jeudi à 14h (hors vacances scolaires) dès le jeudi 3 septembre et jusqu'au 18 février

Accessible à tout âge

♥ **GRATUIT** – sur inscription
au 07.66.50.83.43 ou par courriel :
numerique@asso-eva.fr

Café des aidants avec la Fondation Renaissance

Pour les personnes aidant un proche atteint d'une maladie neurodégénérative.

**Jeudis 17 septembre, 8 octobre,
5 novembre, 3 décembre, 14 janvier,
4 février et 11 mars à 14h30**

♥ **GRATUIT** – sur inscription
au 03.23.70.53.30 ou par courriel :
plateforme-aidants@hlrs-villiers.net

L'heure des p'tiots



Pour écouter les belles histoires de la littérature jeunesse choisies par nos libraires.

**Samedis 26 septembre, 17 octobre,
14 novembre, 12 décembre,
23 janvier, 13 février à 16h**

À partir de 3 ans

♥ **GRATUIT** – accès libre dans la limite des places disponibles

Club de lecture de la librairie L'Arbre à palabres

Pour partager ses lectures, découvrir les coups de cœur des libraires et passer un moment convivial.

Chaque premier vendredi du mois de 18h30 à 19h30

♥ **GRATUIT** – sur inscription en librairie ou sur le site internet de la Cité

Après-midi jeux !



Jeux de société et livres à la disposition de chacun dans les espaces partagés.

Chaque samedi et dimanche après-midi et tous les après-midi pendant les vacances scolaires

♥ **GRATUIT** – accès libre
Sous réserve de la programmation

Retrouvez tous les ateliers au fil des pages dans la rubrique « Rendez-vous ».



OISEAU [GUIDE DE SURVIE], samedi 12 septembre à 12h, 14h et 16h

LES RENDEZ-VOUS

septembre

J'aime / أنا احب / I Love

Marie Khouri

Après avoir côtoyé les pyramides de Gizeh, les sculptures de l'artiste égyptienne Marie Khouri se sont installées sous le ciel lexical. Comme un miroir aux lettres latines, la calligraphie arabe suggère un dialogue interculturel. Composée de cinq formes curvilignes sculptées à la main, l'œuvre transforme l'expression arabe « J'aime » en une expérience physique pour les visiteurs invités à s'y reposer, à y méditer... Et si vous preniez de la hauteur pour mieux l'observer ?

En partenariat avec l'Institut du monde arabe

jusqu'au
dimanche
1^{er}
novembre

Cour du
Jeu de Paume
♥ GRATUIT
en accès libre

Journées Nationales d'Action contre l'Illettrisme

du jeudi
10
au samedi
12
septembre

En France, près de 1 500 000 personnes sont en situation d'illettrisme : la Cité propose de consacrer un temps fort à cette réalité souvent bien mal perçue, voire insoupçonnée.

Les Journées Nationales d'Action contre l'Illettrisme (JNAI) explorent cette thématique durant 3 jours : à destination des jeunes publics le jeudi 10 septembre, en direction des professionnels le vendredi 11 septembre et enfin pour le grand public le samedi 12 septembre.

Ateliers, rencontres, visites guidées, table ronde... pour comprendre, échanger et avancer collectivement sur ce sujet de société.

Toute la programmation des 10 et 11 septembre est à retrouver sur www.cite-langue-francaise.fr

En partenariat avec l'Agence Nationale de Lutte contre l'Illettrisme (ANLCI), le Centre Ressources Illettrisme et Illectronisme de l'Aisne (CRII 02), l'Association Mots & Merveilles, France Travail Soissons et Les Francas de l'Aisne



À la découverte de l'origami

par Les Francas de l'Aisne

L'association Les Francas de l'Aisne développe et met en œuvre dans le département un projet intitulé « Voyage dans les livres ! Prévenir de l'illettrisme ». Convaincue que la lecture est une clé de la réussite sociale, elle propose des ateliers dont l'objectif est de donner envie aux enfants et aux jeunes d'aller vers le livre. Pour la Cité, l'association propose ainsi de s'initier à l'origami, cet art japonais traditionnel du papier plié, grâce à la création d'un marque-page.

VISITE GUIDÉE

L'École de la vie. Liberté, Égalité, Invisibilité

Jérémy Lempin, photographe documentaire, présente son exposition *L'École de la vie*, une immersion au cœur de l'illettrisme en France. Il dévoile lors de cette visite guidée, les coulisses, la fabrication et les enjeux humains de son travail engagé.

Suivie d'un échange avec le photographe

SPECTACLE

Oiseau [Guide de survie]

de Marie-Christine Lê-Huu

par Guillaume Fafiotte et Jonathan Salmon – KILLT*

Oiseau a disparu. Un jour d'hiver, depuis le toit de son école, il s'est envolé. La police enquête. Les parents le cherchent. Et tous se rendent compte qu'ils ne savent pas, qu'ils ne le connaissent pas. À l'école, personne ne lui parle. On murmure sur son passage. On le dit bizarre ou pas normal. On dit qu'il parle avec les oiseaux.

À la maison, le père et la mère se disputent. Ils ne le comprennent pas. Leurs paroles s'échappent, bruissent et blessent. Alors, pour le retrouver, il se pourrait que les mots soient la clef et qu'il soit nécessaire d'aller au-delà des différences pour, enfin, prendre le temps de comprendre.

Représentations à 12h, 14h, 16h

* KILLT – Ki Lira Le Texte est un dispositif de lecture à voix haute mêlant théâtre et jeux.

En partenariat avec Les Tréteaux de France

samedi

12
septembre

10H → 17H

Cour du
Jeu de Paume
♥ GRATUIT
en accès libre

11H

Cour des Offices
Durée : 1H
♥ GRATUIT
sur réservation



J'ai appris à lire à 50 ans

d'Aline Le Guluche

Après avoir longtemps caché ses difficultés, Aline Le Guluche partage son combat contre l'illettrisme dans son livre *J'ai appris à lire à 50 ans*. Devenue une véritable ambassadrice de la lutte contre l'illettrisme, elle raconte son histoire et montre que l'illettrisme n'est pas une fatalité.

Suivie d'une séance de dédicace

samedi
12
septembre

14H

Salle Chêne
Durée : 1H30
♥ GRATUIT
sur réservation

EXPOSITION PHOTOGRAPHIQUE

L'École de la vie. Liberté, Égalité, Invisibilité

Jérémy Lempin

Léon, 74 ans, ancien chef d'équipe, a travaillé plus de trente ans sans savoir lire. Originaire d'un village amérindien de Guyane, Patricia subit un choc brutal quand elle est envoyée en internat à Maripasoula à 11 ans sans parler un mot de français. À travers leurs parcours et ceux de nombreux autres hommes et femmes, le photographe Jérémy Lempin dessine une fracture invisible mais massive, celle de l'illettrisme. En France, 3,7 millions d'adultes sont en difficulté avec les compétences de base – lire, écrire, compter, utiliser les outils numériques. Ces fragilités privent des millions de personnes de leurs droits les plus élémentaires. Avec son regard et ses photographies pleines de sensibilité, de dignité et d'humanité, Jérémy Lempin rend visible ce fossé enraciné dans nos territoires et nos histoires. En se concentrant sur des personnes nées et scolarisées en France, il rappelle que l'illettrisme n'est pas un ailleurs, mais une blessure intime de notre République.

jusqu'au
dimanche
20
septembre

Cour des Offices
♥ GRATUIT
en accès libre

Journées européennes du patrimoine

La Cité ouvre gratuitement toutes ses portes de 10h à 18h30!

VISITES GUIDÉES

Les coulisses de la restauration du château

Après être resté à l'abandon pendant plusieurs années, le château a aujourd'hui retrouvé toute sa beauté à l'issue d'un vaste chantier de restauration. Véritable sauvetage patrimonial, (re)découvrez les enjeux et les étapes de cette restauration, qui constituait alors le deuxième plus grand chantier patrimonial de France.

Visites à 11h, 14h, 15h30 et 17h

Réservation sur place uniquement, dans la limite des places disponibles

samedi
19 &
dimanche
20
septembre

En extérieur
Durée : 1H
♥ GRATUIT

RENCONTRE

Quand la pierre nous parle

Mikael Rebelo Pereira

Rencontrez Mikael Rebelo Pereira, tailleur de pierre, à l'occasion de la présentation de son chef-d'œuvre de réception, dernière étape qui jalonne son parcours de Compagnon du Devoir démontrant la maîtrise du métier. Originaire de Villers-Cotterêts, il a mené ce projet en résonance avec la renaissance du château et la création de la Cité. Inspiré par ce lieu chargé d'histoire et dédié à la langue, il a imaginé une œuvre autour du thème de l'écriture. Fasciné depuis toujours par le pouvoir évocateur de la pierre, il explore dans son travail la façon dont cette matière, pourtant immobile et rigide, peut sembler prendre vie et raconter une histoire.

samedi
19
septembre

15H

Jardin de la Reine
Durée : 45 MIN
♥ GRATUIT
en accès libre

La Cité Babel

La Cité accueille toutes les langues, telle une véritable tour de Babel où les dialectes s'accumulent, cohabitent et se superposent par couches et à tous les étages, dans un joyeux mélange.

RENCONTRE

Paris Babel, histoire linguistique d'une ville-monde

de et avec Gilles Siouffi

Le livre de Gilles Siouffi, *Paris Babel* (Actes Sud), vient combler une lacune : aucun ouvrage n'avait jusqu'alors retracé l'histoire linguistique de Paris et de sa périphérie, des origines à ce début de XXI^e siècle. Parce qu'elle concentre la plus large palette linguistique de France, la ville de Paris offre un fascinant laboratoire de normalisation, mais aussi de manipulations et de métissages des langues. Une traversée passionnante de l'histoire de notre langue à l'échelle d'une ville-monde, de l'arrivée de la tribu gauloise des Parisii au III^e siècle av. J.-C... aux Jeux olympiques de 2024 !

Suivie d'une séance de dédicace.

SPECTACLE MUSICAL

Babel Rhapsodie

par Camille Phelep et Sophie Lavallée,
mise en scène de Caroline Masini

Dans un immeuble, à chaque étage, une colocation de jeunes parle un argot contemporain, une femme collet monté a la langue fleurie, un développeur de la « start-up nation » s'exprime en langage « corporate », et on entend la musique joyeuse d'une famille brésilienne. Pendant ce temps, au rez-de-chaussée, une ancienne danseuse de cabaret utilise des expressions des années 1930 et déplore que tout ce beau monde ne se rencontre pas ! À la manière d'une bande dessinée animée, l'immeuble apparaît sur un écran pour un ciné-concert en direct où le langage semble être une matière vivante et révèle notre désir de nous comprendre – encore et toujours.

samedi
19
septembre

16H

Salle Chêne

Durée : 1H

♥ GRATUIT

sur réservation



PREMIÈRE À LA CITÉ

18H

Auditorium

Durée : 1H

Tarif plein : 10€

Tarif réduit (étudiant,

demandeur d'emploi,

minima sociaux,

AAH, -26 ans) : 5€

À partir de 8 ans

RÉPÉTITION EN PUBLIC

Les Mille et Une Nuits

par le COSA (Conteurs Oise Somme Aisne),
conteurs en résidence

Après avoir travaillé sur Ulysse et l'*Odyssée*, les conteurs et conteuses du COSA se lancent dans une nouvelle aventure et exploration artistique avec *Les Mille et Une Nuits*.

Découvrez les coulisses des répétitions de ce futur spectacle, qui revisite les récits ensorcelants de Shéhérazade, jouant de la vie comme de la mort, et qui ont le pouvoir de transformer ceux qui l'écoutent.

CONCERT EXCEPTIONNEL

Bachar Mar-Khalifé joue Christophe

Le musicien de jazz, chanteur et compositeur libanais reprend le répertoire du grand chanteur Christophe, s'appropriant la langue, les rimes et le parler d'un artiste connu de tous avec maestria et délicatesse, dans un geste d'hommage puissant.

Les Paradis perdus, *Les Amoureux qui passent*, *Les Mots bleus...*, Bachar Mar-Khalifé au piano, accompagné de son batteur Dogan Poyraz et du bassiste Aleksander Angelov, interprète avec sensibilité les titres les plus connus du chanteur.

vendredi
25
septembre

16H

Salle Québec

Durée : 45 MIN

♥ GRATUIT

sur réservation

samedi
26
septembre

20H30

Auditorium

Durée : 1H20

Tarif plein : 15€

Tarif réduit (étudiant,

demandeur d'emploi,

minima sociaux,

AAH, -26 ans) : 10€



ENSEMBLE POUR OCTOBRE ROSE 1, dimanche 18 octobre à partir de 10h

octobre

LES RENDEZ-VOUS

Les langues qui s'échappent

La Cité explore les détours de la langue, ces chemins de traverse empruntés par celles et ceux qui la transforment par jeu, par malice, parfois malgré eux lorsque la mémoire fait défaut ou que l'âge transforme notre manière de dire le monde.

EXPÉRIENCE EN RÉALITÉ VIRTUELLE



Empereur

avec la voix de Vimala Pons

C'est l'histoire d'un homme qui perd la parole et de sa fille qui cherche à communiquer avec lui. En tentant de comprendre ce qui lui reste du langage, sa fille découvre que son rapport aux mots est lié à ses souvenirs. Indice après indice, elle plonge – et le public avec elle – dans la vie intérieure de cet homme. Expérience interactive en réalité virtuelle, *Empereur* aborde de manière poétique et dessinée un mal qui affecte près de 300 000 personnes chaque année en France : l'aphasie.

Expérience individuelle au casque

dans la limite des places disponibles
À partir de 12 ans

samedi
3 &
dimanche
4
octobre

14H → 18H

Salle Pommier
Durée : 40 MIN
♥ GRATUIT

GRAND DÉBAT

Les mots qui fuient

avec Barbara Cassin, philologue, membre de l'Académie française, Vinciane Despret, anthropologue, Daphné Marnat, ethno-computationaliste, et Laurent Cohen, neurologue

À l'occasion de la parution de l'ouvrage *Les mots qui fuient* (Flammarion), Barbara Cassin et ses invités interrogent cette langue qui parfois nous échappe lorsque l'âge, l'oubli ou les troubles de la mémoire altèrent notre rapport aux mots. Ce débat explore les pouvoirs du langage, les usages de l'oubli et les effets des mutations contemporaines, notamment de l'intelligence artificielle, sur nos facultés de mémoire et de parole.

Suivi d'une séance de dédicace

samedi
3
octobre

15H
Salle Chêne
Durée : 1H30
♥ GRATUIT
sur réservation

TÉMOIGNAGE MUSICAL

Mémoires de maison

par Jo Stimbre et Gaëlle Chalton

Partis à la rencontre et à l'écoute des anciens résidents et résidentes de la maison de retraite qui occupa le château de Villers-Cotterêts jusqu'en 2014, les musiciens Jo Stimbre et Gaëlle Chalton nous livrent la version chantée et contée des témoignages collectés, ainsi qu'un extrait de leur spectacle *Mémoires de remparts*. Une parenthèse musicale à partir des mots et des souvenirs de celles et ceux qui vivaient au château.

samedi
3
octobre

18H

Salle Chêne
Durée : 45 MIN
♥ GRATUIT
sur réservation

HUMOUR - SPECTACLE EXCEPTIONNEL

MOLIÈRE DE L'HUMOUR 2026

Sexe, grog et rocking chair

par Alex Lutz

Au sommet de son art dans un seul en scène équestre, drôle et mélancolique, le comédien Alex Lutz évoque la mort de son père et les différences entre générations. Accompagné de son fidèle destrier, l'humoriste se remet littéralement en selle et traverse les âges et les époques avec humour et délicatesse, explorant ce qui nous lie, ce qui nous échappe et ce qui, toujours, nous fait rire.

Représentations le samedi 3 octobre à 20h30
et le dimanche 4 octobre à 17h

samedi
3 &
dimanche
4
octobre

Cour des Offices,
sous chapiteau
Placement libre et assis
Durée : 2H
Tarif plein : 20€
Tarif réduit (étudiant,
demandeur d'emploi,
minima sociaux,
AAH, -26 ans) : 10€

Pays sucré

de et par Gaëlle Bien-Aimé,
artiste en résidence

Fidèle compagne de la Cité depuis son ouverture, l'humoriste et dramaturge haïtienne Gaëlle Bien-Aimé revient en résidence pour terminer l'écriture de sa pièce *Pays sucré*. Elle partage avec le public une première version du texte en cours d'écriture de ce futur spectacle qui dresse avec humour la réalité contemporaine d'Haïti, pleine de contradictions et d'inattendus.

samedi

10

octobre

11 H

Salle Chêne
Durée : 1H30
♥ GRATUIT
sur réservation

JOURNÉE D'ÉTUDE

Le(s) château(x) de Villers-Cotterêts entre le XII^e et le XV^e siècle

avec l'Institut national de recherches
archéologiques préventives (Inrap)

Les archéologues de l'Inrap ont accompagné la rénovation du château de Villers-Cotterêts. Après trois ans de fouilles et d'études de l'édifice (mai 2020 à mars 2023), suivis par deux ans d'études des données récoltées, les résultats archéologiques sont à la hauteur de ce chantier hors norme.

Cette journée est dédiée au Moyen Âge avec les grandes phases d'évolution de la forteresse et les résultats des études environnementales.

18H : Clôture de la journée avec la conférence « Quand 900 ans tu auras. Le château de Villers-Cotterêts du XII^e au XXI^e siècle » par Jérémy Leclerc et Bénédicte Guillot, archéologues de l'Inrap.

vendredi

16

octobre

9 H → 19 H30

Auditorium
Durée : 1H
♥ GRATUIT
en accès libre,
dans la limite des
places disponibles



Les mystères enfouis du château médiéval de Villers-Cotterêts

Saviez-vous que le château de Villers-Cotterêts existait avant François I^{er} ? Grâce aux fouilles archéologiques, on connaît mieux son histoire au Moyen Âge. Au fil du temps, les bâtiments se sont métamorphosés. À quoi servaient alors les pièces du château ? Saurez-vous identifier les vestiges révélés par les archéologues ? Menez l'enquête en famille pour découvrir les mystères du château et l'histoire médiévale des lieux !

Activité proposée par les archéologues de l'Institut national de recherches archéologiques préventives (Inrap).

Début de l'enquête le samedi 17 octobre
à 13h, 14h, 15h, 16h et 17h
puis le dimanche 18 octobre
à 10h, 11h, 13h, 14h, 15h, 16h et 17h

samedi

17 & dimanche 18

octobre

Espaces partagés
Durée : 45 MIN
♥ GRATUIT
sur réservation
À partir de 9 ans

COURSE ET MARCHÉ

Ensemble pour Octobre Rose !

On a tous une bonne raison de courir à la Cité... surtout pour Octobre Rose ! En famille, entre amis, sportifs ou non, on se retrouve pour cette bonne cause et en chaussures de sport ou de marche ! Participez à cette course entre forêt et ville, et franchissez la ligne d'arrivée dans la majestueuse cour des Offices.

Courses de 6 km et de 10 km ou marche de 5 km.
Sur inscription sur Adeorun. Départ des courses à partir de 10h.

Les fonds seront reversés à l'association *Rose de Dames* qui soutient les personnes atteintes du cancer du sein et leurs proches.

dimanche

18

octobre

10 H

Parc de la Cité
À partir de 5€



Mots végétalisés

Partagez un moment de création à quatre mains avec votre enfant !

L'automne pointe délicatement le bout de son nez aux abords du château et invite à le faire entrer dans nos maisons. Le temps d'un atelier, venez créer une composition végétale unique. À l'aide de brindilles, branches, pommes de pin, mousses et autres végétaux préalablement ramassés pour vous, confectionnez votre tableau décoré pour donner forme à votre mot préféré.

mercredi

21

octobre

14H30

Salle Pommier

Durée : 2H

Adultes : 12 €

-18 ans : 6 €

À partir de 7 ans

L'heure du conte

Il y a toujours une histoire cachée dans la forêt des contes...

SPECTACLE JEUNESSE



Casimir, d'après Contes d'hiver de Grégoire Solotareff

par Jean-Michel Frère, Cie Arts & Couleurs

Tout le monde savait que le déménagement de Casimir et sa famille serait un événement, mais personne ne pensait qu'il bouleverserait à ce point le village des lutins. La grande question qui était sur toutes les lèvres, « Pourquoi sont-ils partis si vite ? », nul n'osait la poser car, au fond, chacun connaissait la réponse : Casimir et sa famille avaient été proprement éjectés du village.

Dans un magnifique décor au plus profond de la forêt, trois artistes racontent à l'aide de tout petits personnages cette histoire d'hospitalité, de jalousie, de solidarité, de mesquinerie ; avec la légèreté et la magie d'un flocon de neige.

Représentations le samedi 24 octobre à 14h30
et le dimanche 25 octobre à 11h

samedi

24 &

dimanche

25

octobre

Auditorium

Durée : 1H

Tarif plein : 10 €

Tarif réduit (étudiant,

demandeur d'emploi,

minima sociaux, AAH,

-26 ans) : 5 €

À partir de 6 ans



Grégoire Solotareff, le grand écrivain des tout-petits

À l'issue du spectacle *Casimir*, l'auteur Grégoire Solotareff échange avec le public sur son œuvre prolifique à destination des plus jeunes. Il crée ses premiers albums en 1985 lorsque son fils réclame des images aux histoires qu'il raconte. Depuis cette date, il a publié plus de 150 livres pour la jeunesse traduits dans de nombreux pays d'Europe et d'Asie, dont les célèbres aventures du fameux loup Loulou (L'école des loisirs) !

Suivie d'une séance de dédicace

samedi

24

octobre

16H

Salle Chêne

Durée : 1H

♥ GRATUIT

sur réservation

ATELIER FAMILLE



De la forêt à l'herbier

Partagez un moment de création à quatre mains avec votre enfant !

Quoi de mieux qu'un herbier pour conserver le souvenir d'une balade en forêt ? On en tourne les pages et tout un monde de sensations s'offre de nouveau à nous : couleurs et textures des feuilles, odeurs de la nature... Cet atelier vous propose de fabriquer une presse à fleurs pour herbier et un carnet pour collecter tous vos végétaux séchés.

mercredi

28

octobre

14H30

Salle Châtaignier

Durée : 2H

Adultes : 12 €

-18 ans : 6 €

À partir de 7 ans



Concert

La Belette dans le grenier

par Les Musiciens de Saint-Julien

Retrouvez la richesse des chansons populaires françaises du XVIII^e siècle, pour un moment en famille dans l'esprit et autour de certaines Fables de La Fontaine.

De *La Belette dans le grenier* à *J'ai du bon tabac*, plongez dans un univers de fraîcheur et de spontanéité au fil des arrangements subtils de pages de Corrette, Marin Marais, Campra et autres par François Lazarevitch. Un univers coloré porté par les musettes, vielle à roue, violons, viole de gambe, théorbe et cistre, pour un programme de fantaisie à ravir petits et grands!

En partenariat avec l'ADAMA dans le cadre des Belles Pages de l'Aisne

Sur réservation à la billetterie du Palais des Rencontres

samedi

31

octobre

20H30

Palais
des Rencontres,
à Château-Thierry

Durée : 1H15

Tarif plein : 15€

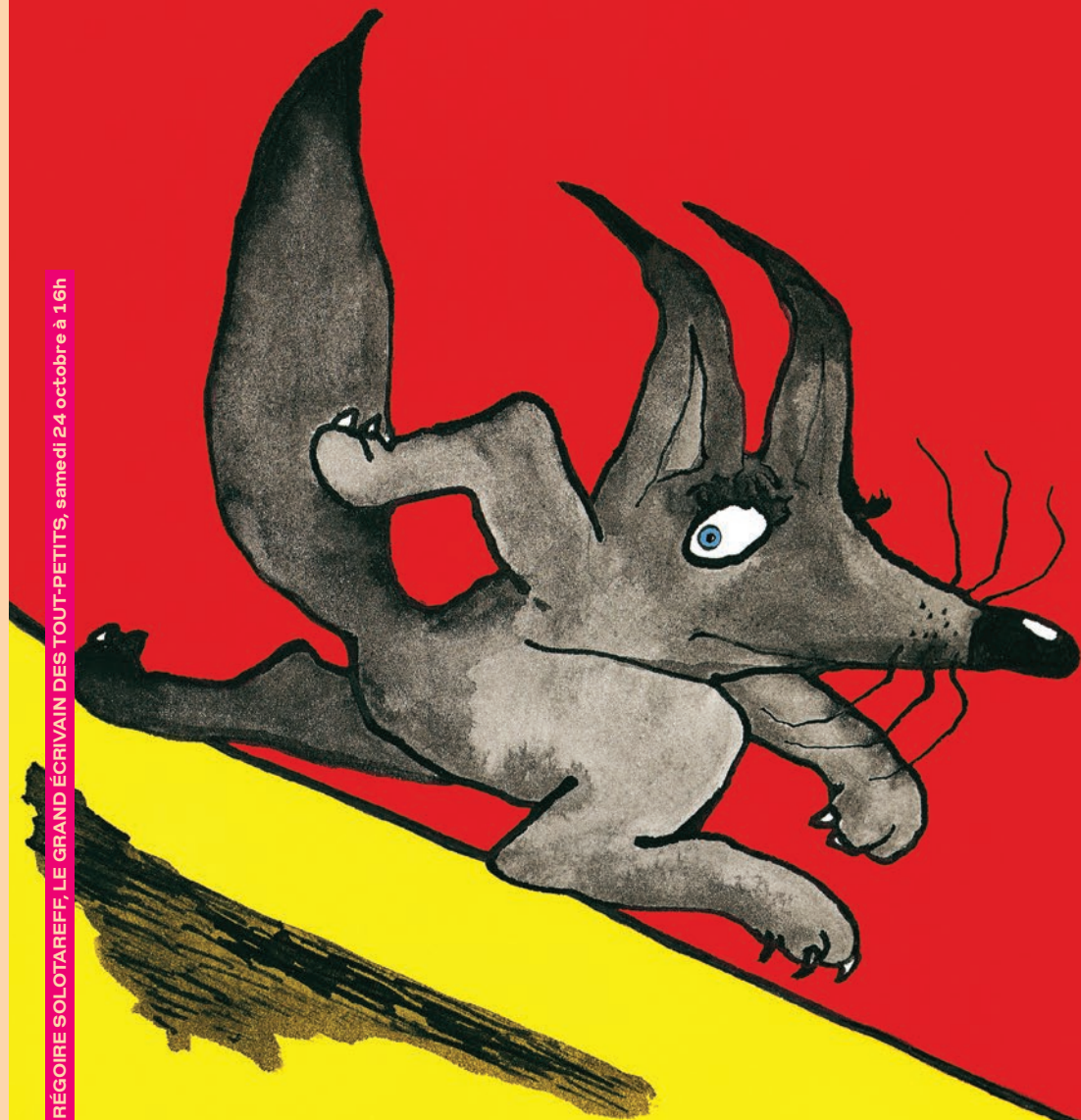
Tarif réduit : 13€

Adhérent : 12€

Enfant : 7,50€

À partir de 7 ans

GRÉGOIRE SOLOTAREFF, LE GRAND ÉCRIVAIN DES TOUT-PETITS, samedi 24 octobre à 16h





CASIMIR, samedi 24 octobre à 14h30 et dimanche 25 octobre à 11h

LES RENDEZ-VOUS

novembre

Les Langues de l'Histoire de Marc Bloch

Quelques mois après la panthéonisation de l'historien et résistant Marc Bloch, Stéphane Audoin-Rouzeau (président du Centre international de recherche de l'Historial de la Grande Guerre et directeur d'études à l'EHESS) consacre une conférence au traitement de l'Histoire par ce témoin emblématique. Figure incontournable de la Seconde Guerre mondiale, il est néanmoins impossible de comprendre Marc Bloch sans faire référence à son expérience de la Première Guerre mondiale.

Suivie d'une séance de dédicace

En partenariat avec le Centre international de recherche de l'Historial de la Grande Guerre, avec l'aide du Département de la Somme

samedi
7
novembre

15H

Salle Chêne
Durée : 1H
♥ **GRATUIT**
sur réservation

La Cité au Cambodge, aller-retour

D'un Sommet de la Francophonie à l'autre, de Villers-Cotterêts à Phnom Penh, la Cité voyage.

SOMMET DE LA FRANCOPHONIE

La Cité voyage à Phnom Penh

À l'occasion du XX^e Sommet de la Francophonie à Phnom Penh – le XIX^e avait été accueilli en 2024 à Villers-Cotterêts –, la Cité se rend au Cambodge et déploie un programme à son image dans le Pavillon France, du 13 au 19 novembre. Elle y présente son parcours dématérialisé « Le français, l'aventure d'une langue monde », mais également l'exposition *Messages / Images, graphisme d'intérêt général*, une commande d'art graphique en collaboration avec le Centre national des arts plastiques qui sera doublée d'une série réalisée par

des graphistes cambodgiens en khmer ; une expérience de réalité virtuelle mêlant découverte patrimoniale tunisienne et apprentissage du français ; et enfin une rencontre : habiter le plurilinguisme, le français langue passerelle au service de la diversité linguistique.

PLANTATION D'UN ARBRE DU CAMBODGE

Malva, l'arboretum de la francophonie

À la suite du XIX^e Sommet de la Francophonie, qui s'est tenu à Villers-Cotterêts en octobre 2024, l'Office national des forêts, la Communauté de Communes Retz-en-Valois et la Cité internationale de la langue française ont lancé un projet d'arboretum des pays francophones. Il s'inscrit dans une démarche de valorisation de la diversité forestière, de partage des savoirs et de renforcement des liens entre les nations francophones. Cet arboretum comprend la plantation d'arbres emblématiques de pays membres de l'Organisation internationale de la Francophonie, adaptés au climat de la forêt de Retz, et un parcours pédagogique mettant en lumière la diversité des forêts francophones et leurs enjeux de conservation face au changement climatique.

À l'occasion du XX^e Sommet, seront plantés un arbre du Cambodge ainsi que plusieurs essences de pays francophones.

En partenariat avec l'Office national des forêts et la Communauté de Communes Retz-en-Valois

11H

Malva, en forêt de Retz
Durée : 1H
♥ **GRATUIT**
en accès libre

VISITE GUIDÉE

Les langues et l'ailleurs

Explorez le monde au fil des mots, baladez-vous dans le parcours permanent dans les pas des voyageurs qui, au gré de leurs escales linguistiques, ont enrichi la langue française.

11H

Durée : **1H30**
Tarif plein : **7,50€**
(+ billet d'entrée)
7-18 ans et public spécifique (étudiant, demandeur d'emploi, minima sociaux, AAH) : **6€**
-7 ans : ♥ **GRATUIT**

La Cité au Cambodge, aller-retour

samedi
14
novembre

RÉPÉTITION EN PUBLIC

Échos du Cambodge

artistes en résidence

En regard du XX^e Sommet de la Francophonie au Cambodge, la Cité établit un pont vers ce territoire francophone et invite dans ses murs deux artistes, auteur ou metteur en scène cambodgiens, pour une résidence consacrée au théâtre contemporain. En binôme, ils rencontrent le public pour partager le résultat de leur mois de résidence.

En partenariat avec l'Institut français du Cambodge

16H

Salle Chêne

Durée : 1H

♥ GRATUIT

sur réservation

JOURNÉES D'ÉTUDE

Journées francophones de la recherche en histoire de la photographie

L'Institut pour la photographie des Hauts-de-France organise la quatrième édition des Journées francophones de la recherche en histoire de la photographie sur le thème du « Champ élargi de la photographie. Pour une pluralité des objets, des approches et des pratiques ».

En partenariat avec l'Institut pour la photographie des Hauts-de-France. Événement labellisé Bicentenaire de la Photographie par le ministère de la Culture

mercredi

18 &

jeudi

19

novembre

10H → 18H

Auditorium

♥ GRATUIT

sur réservation

FESTIVAL

Festival international de théâtre amateur francophone, 2^e édition

Après un premier succès en 2025, la Cité accueille à nouveau le Festival international de théâtre amateur francophone. Pendant deux jours, six troupes passionnées venues des quatre coins de la francophonie font vivre un théâtre généreux, créatif, engagé et accessible.

Représentations à 11h, 14h30 et 17h

Avec :

Par amour, de Pape Mbodj Ndao, Compagnie Kaddu Askanwi, Sénégal
Après nous, de Dominique Bréda, La Très Ordinaire Compagnie, Belgique
Les Toilettes de l'entreprise, de Tristan Choisel, Compagnie Les Tricoteuses, Hauts-de-France
État sauvage, de Stéphane Jaubertie, Compagnie T à Part, Haute-Savoie, France
À la bonne heure du bonheur, de Serge Baril, Théâtre des Poêles à bois, Québec, Canada
Les Grandes Marées, d'Alex Lorette, Studio Théâtre du Luxembourg, Luxembourg

En partenariat avec Axothéa, la Fédération départementale de théâtre amateur de l'Aisne, et FNCTA, la Fédération nationale des compagnies de théâtre amateur

samedi

21 &

dimanche

22

novembre

Auditorium

Tarif unique : 5€

(pour 1 spectacle)

Pass pour

6 spectacles :

15€

CAFÉ-LECTURE

Rester ou partir

de Kamal Hakim,
auteur en résidence

« Beyrouth, 2 août 1982, 2 heures du matin.
Une BMW noire roule à toute vitesse sur la corniche.
Elle poursuit un autre véhicule. À son bord, mon oncle,
Karim, et son amie Rima. Quelques secondes après,
ils seront tous les deux assassinés. »

Quarante ans plus tard, dans une nouvelle bande dessinée, l'auteur Kamal Hakim décide de mener sa propre enquête pour comprendre le meurtre à l'encontre de son oncle, pour lequel il n'existe aucun rapport de police, comme pour l'ensemble des victimes de la guerre civile qui a fait rage au Liban entre 1975 et 1990.

En partenariat avec la Maison internationale des écrivains à Beyrouth

samedi

28

novembre

11H

Salle Chêne

Durée : 1H30

♥ GRATUIT

sur réservation

les mots sont des armes.
le poids des mots. les
mots de la tribu. les
mots d'amour. entre
deux mots. les
mots piègent. la
peur des mots. un
mot pour un autre.
la mémoire des mots.
le mot de la fin. Pens

LES MOTS C'EST LAVIE, du 8 décembre 2026 au 30 mai 2027

décembre

LES RENDEZ-VOUS

La langue des voyageurs

La Cité change de fuseau horaire pendant une journée pour rejoindre les auteurs et autrices qui explorent le monde par la langue.

VISITE GUIDÉE

Les langues et l'ailleurs

Explorez le monde au fil des mots, baladez-vous dans le parcours permanent dans les pas des voyageurs qui, au gré de leurs escales linguistiques, ont enrichi la langue française.

GRAND DÉBAT

Les écritures du voyage

avec Adrien Blouët, François-Henri Désérable, Sylvie Requemora & Pascal Dibie

Des auteurs et autrices évoquent leurs carnets de voyage, leurs écrits de mission diplomatique ou leurs histoires à l'autre bout du monde : ce que le récit d'exploration fait à la langue, ou comment la littérature du lointain permet de dire l'appréhension du monde et de l'autre.

Suivi d'une séance de dédicace

LECTURE MUSICALE

Claudél à Rio

avec le Geister Duo et Dominique Blanc

David Salmon et Manuel Vieillard, pianistes, accompagnent la grande actrice Dominique Blanc dans sa lecture des textes de Paul Claudel, infatigable voyageur et diplomate qui écrit *L'Homme et son désir* de passage à Rio, où il découvrit pour la première fois *Le Sacre du Printemps* d'Igor Stravinsky. L'occasion parfaite de donner à entendre les deux œuvres.

En partenariat avec l'ADAMA, dans le cadre des Belles Pages de l'Aisne

samedi
5
décembre

11H
Durée : **1H30**
7,50€ (+ billet d'entrée)
7-18 ans et public
spécifique (étudiant,
demandeur d'emploi,
minima sociaux, AAH) : **6€**

15H30
Salle Chêne
Durée : **1H30**
♥ **GRATUIT**
sur réservation

18H
Auditorium
Durée : **1H15**
Tarif plein : **15€**
Tarif réduit (étudiant,
demandeur d'emploi,
minima sociaux, AAH,
-26 ans) : **10€**

EXPOSITION TEMPORAIRE

Les mots c'est la vie Ben envahit la Cité

Connu à travers le monde pour ses mots blancs déployés sur fond noir, véritables slogans qui ont traversé les époques, l'artiste Ben Vautier, plus connu sous le nom de Ben, envahit la Cité. Ses mots, ses gestes, ses langues – de poésie, de citations mais aussi de régions – investissent tous les espaces du monument, explorant la manière dont l'artiste a fait du langage un matériau artistique et ludique.

Fidèle à l'esprit Fluxus – ce mouvement artistique, social et politique qui, dès les années 1960, brouille les frontières entre art, geste et quotidien –, Ben transforme les mots en actions, en images, en questions et en réflexions philosophiques. Depuis la cour des Offices jusqu'à la chapelle en passant par les espaces d'exposition, le visiteur traverse un demi-siècle de son œuvre populaire, historique et toujours très actuelle. La même écriture manuscrite qui a orné les fournitures scolaires de plusieurs générations s'étale sur les murs, surprend le visiteur au détour d'un couloir.

Chemin faisant, banderoles, néons, affiches, sculptures et installations rythment un parcours où les œuvres de Ben disent qu'« écrire c'est peindre des mots ». Dans ce lieu symbolique de l'histoire et des usages de la langue, l'exposition révèle que pour Ben, les mots ont servi non seulement à communiquer, mais à être.

Visites guidées : samedis 19 décembre, 2 janvier, 30 janvier et 6 mars à 14h30

Visites famille (à partir de 9 ans) : samedis 26 décembre et 27 février à 14h30

du mardi
8
décembre
au dimanche
30
mai 2027

Tarifs : **5€**
-26 ans,
demandeur
d'emploi, AAH et
pass éducation :
♥ **GRATUIT**

Noël en famille

d'Israël Nzila,
auteur en résidence

Après de longues années d'absence, un père de famille revient chez lui le jour de Noël. Mais il découvre que sa femme s'est remariée, son fils ne le reconnaît plus, la maison n'est plus la sienne. En résidence à la Cité, Israël Nzila (Prix RFI Théâtre 2025) vous invite à découvrir son nouveau texte, un récit intime dans lequel, à travers la figure du père absent, l'auteur évoque sa réalité congolaise.

samedi
12
décembre

11H

Salle Chêne
Durée : 1H30
♥ GRATUIT
sur réservation



Souhaits suspendus

L'heure est aux décorations festives. Pour un intérieur encore plus chaleureux, réalisez en atelier une chaussette de Noël personnalisée. Rouge, blanche, verte, à sequins ou brodée de vos initiales, créez la chaussette qui vous ressemble. Il ne vous restera plus qu'à la suspendre au pied de votre lit ou sur votre cheminée et, qui sait, y glisser votre lettre de souhaits !

Atelier réservé aux enfants

samedi
12
décembre

14H30

Salle Pommier
Durée : 2H
-18 ans : 6€
À partir de 7 ans

En immersion dans l'univers de Ben

Plongez dans l'univers libre et engagé de Ben, artiste majeur de l'art contemporain, dans lequel les mots deviennent peinture et où chacune des œuvres interroge notre regard sur l'art. Découvrez ou redécouvrez la signature d'un artiste qui a transformé l'écriture en une véritable œuvre d'art.

samedi
19
décembre

14H30

Durée : 1H30
Tarifs : 7,50€
(+ billet d'entrée)
7-18 ans et public
spécifique : 6€
-7 ans : ♥ GRATUIT



Des mots en boucles

En famille, laissez-vous porter par le monde étonnant de Ben, un artiste contemporain capable de transformer les mots et les objets en émotion. Entre surprises et curiosités, petits et grands se lancent dans une aventure artistique unique où l'art s'écrit et se partage !

samedi
26
décembre

14H30

Durée : 1H30
Tarifs : 7,50€
(+ billet d'entrée)
7-18 ans et public
spécifique : 6€
-7 ans : GRATUIT ♥
À partir de 9 ans

Contes & Histoires

Pour prolonger l'esprit de Noël, la musique de *La Flûte enchantée* de Mozart envoûte la Cité, pour le plus grand bonheur des oreilles des petits comme des grands.

mardi
29 &
mercredi
30
décembre



La Flûte enchantée, d'après l'opéra de W. A. Mozart

par Renaud Boutin (Labopéra Oise)

La Flûte enchantée... chantée en français ! Le jeune prince Tamino est envoyé par la Reine de la Nuit pour délivrer Pamina, retenue prisonnière par son rival Sarastro. Accompagné de l'oiseleur Papageno et muni d'une flûte magique, il devra traverser de terribles épreuves et dissiper de sombres illusions. Entre rires et mystères, lumière et ténèbres, Mozart célèbre l'amour, le courage et la fraternité dans cette œuvre initiatique où la musique révèle toute sa puissance enchanteresse.

17H

Auditorium
Durée : 2H10
(avec entracte)
Tarif plein : 10€
Tarif réduit
(étudiant,
demandeur d'emploi,
minima sociaux,
AAH, -26 ans) : 5€
À partir de 7 ans

Contes & Histoires

ATELIER



Initiation au chant lyrique

par Renaud Boutin (Labopéra Oise)

Vous avez toujours rêvé de chanter de l'opéra, mais vous n'avez jamais osé franchir le pas ? Prenez part à *La Flûte enchantée*, dans une version inédite en français, et vivez une nouvelle expérience de spectateur.

Mené par Renaud Boutin, cet atelier vous offre la possibilité de devenir un véritable acteur de ce conte musical philosophique en chantant certains passages depuis la salle lors de la représentation du 30 décembre. La répétition est ouverte à toutes et tous de 7 à 107 ans : nulle expérience préalable ni niveau de chant minimal n'est requis. En amont du spectacle, des tutoriels seront mis à disposition sur le site internet de la Cité. Tout le monde peut chanter. Alors, à vos marques, prêts, chantez !

mercredi

30
décembre

10H30

Salle Québec

Durée : 2H

Adultes : 9€

(inclus le billet
d'entrée au parcours
permanent)

-18 ans : ♥ GRATUIT

À partir de 7 ans



LA FLÛTE ENCHANTÉE, mardi 29 & mercredi 30 décembre à 17h



EN AVANT, GEORGE SAND !, samedi 16 janvier à 14h30

LES RENDEZ-VOUS

janvier

En immersion dans l'univers de Ben

Plongez dans l'univers libre et engagé de Ben, artiste majeur de l'art contemporain, dans lequel les mots deviennent peinture et où chacune des œuvres interroge notre regard sur l'art. Découvrez ou redécouvrez la signature d'un artiste qui a transformé l'écriture en une véritable œuvre d'art.

samedi

2

janvier

14H30

Durée : 1H30
 Tarifs : 7,50€
 (+ billet d'entrée)
 7-18 ans et public
 spécifique : 6€
 -7 ans : ♥ GRATUIT

SOIRÉE HUMOUR

Des mots pour le rire !

La soirée humour revient à la Cité avec Montreux Comedy. Quatre jeunes humoristes francophones partagent l'affiche le temps d'une soirée, après une semaine de travail à la Cité en compagnie des formatrices de l'Académie d'Humour. Ils présentent au public les extraits de leur spectacle tout juste sortis de répétitions, avant une tournée au festival Lillarious.

En partenariat avec Montreux Comedy, Les Hauts de l'Humour et le festival Lillarious

→ Retrouvez la soirée Humour au Mail – Scène culturelle à Soissons le 12 janvier !

samedi

9

janvier

20H30

Auditorium
 Durée : 1H15
 Tarif unique : 5€

Les langues au féminin

samedi

16

janvier

Après « Nos langues arabes », la Cité explore, pendant plusieurs mois, un nouveau thème qui regarde son passé, interroge son présent et se pose la question de son futur, au féminin de la langue.

VISITE GUIDÉE

Voix de femmes, mots du monde

Prenez le large au cœur du parcours permanent pour un périple mêlant littérature, sciences et histoire de la langue française, à travers la voix des femmes qui ont marqué leur époque, longtemps restées dans l'ombre. Entre émancipation et représentation, découvrez à travers cette visite la place des femmes dans un monde où domine la littérature masculine.

11H

Durée : 1H30
 7,50€ (+ billet d'entrée)
 7-18 ans et public spécifique
 (étudiant, demandeur
 d'emploi, minima sociaux,
 AAH) : 6€
 -7 ans : ♥ GRATUIT

RENCONTRE

En avant, George Sand !

de et avec Ella Balaert

Ella Balaert, remarquable romancière et sandienne depuis longtemps, présente et prolonge l'ouvrage qui décrit George Sand la grande amoureuse, féministe à sa manière, émancipée voire scandaleuse pour son époque, cultivée et habile de ses mains, amie des arts et passionnée par la musique, engagée du côté des opprimés, pacifiste, écologiste avant l'heure, profondément maternelle... et surtout grande femme de lettres, à l'écriture féconde et subtile.

Suivie d'une séance de dédicace

En partenariat avec les éditions Cours toujours

14H30

Salle Chêne
 Durée : 1H
 ♥ GRATUIT
 sur réservation

Les langues au féminin

GRAND DÉBAT

La langue française a-t-elle un genre ?

avec Anne Abeillé, Éliane Viennot, Guillaume Wisniewski, Pascal Gygas

L'Académie française définit aujourd'hui le genre masculin comme « neutre » pour justifier son emploi pour les deux genres. Mais qu'en est-il vraiment ? Nos usages font-ils de la langue française une langue masculine ?

Quelles règles peuvent s'appliquer pour favoriser l'égalité des sexes et faire évoluer la langue ? Que nous dit l'Histoire du français sur ce point, et comment les intelligences artificielles s'emparent-elles de ce sujet ? Universitaires et linguistes remettent en perspective cet enjeu qui saisit notre époque.

SPECTACLE, MARIONNETTES

Laissez verdure, discussion avec George S.

par Brice Berthoud & Jonas Coutancier

Une table est dressée sous les arbres du jardin de Nohant, en lisière du bois. George Sand nous accueille avec une lucidité piquante. Ici on ne mâche pas ses mots, on se délecte de l'air du temps, on mijote les idées de la République sociale, on empapillote la censure. La table de George nous éveille les sens et le cœur.

Dans le prolongement de la célébration des 150 ans de la mort de George Sand, la compagnie Les Anges au Plafond nous raconte la vie romanesque de cette figure avant-gardiste du féminisme qui s'est imposée comme l'une des plumes majeures du XIX^e siècle.

Le cycle « Les langues au féminin » se poursuit en février (voir pages 48 et 49).

samedi
16
janvier

16H

Salle Chêne
Durée : 1H30
♥ GRATUIT
sur réservation



18H

Auditorium
Durée : 1H15
Tarif plein : **15€**
Tarif réduit
(étudiant,
demandeur
d'emploi, minima
sociaux, AAH,
-26 ans) : **10€**
À partir de **12 ans**

↗ LA CITÉ HORS SES MURS

La Cité à l'Hyper Weekend Festival de Radio France

La Maison de la Radio et de la Musique à Paris vibrera à nouveau au rythme de la scène française dans toute sa diversité, entre découvertes, créations, avant-premières et célébrations musicales. La Cité est fière de s'associer à cette nouvelle édition afin d'accompagner la créativité artistique francophone.

Retrouvez toutes les informations pratiques sur www.hyperweekendfestival.fr

VISITE GUIDÉE DE L'EXPOSITION

En immersion dans l'univers de Ben

Plongez dans l'univers libre et engagé de Ben, artiste majeur de l'art contemporain, dans lequel les mots deviennent peinture et où chacune des œuvres interroge notre regard sur l'art. Découvrez ou redécouvrez la signature d'un artiste qui a transformé l'écriture en une véritable œuvre d'art.

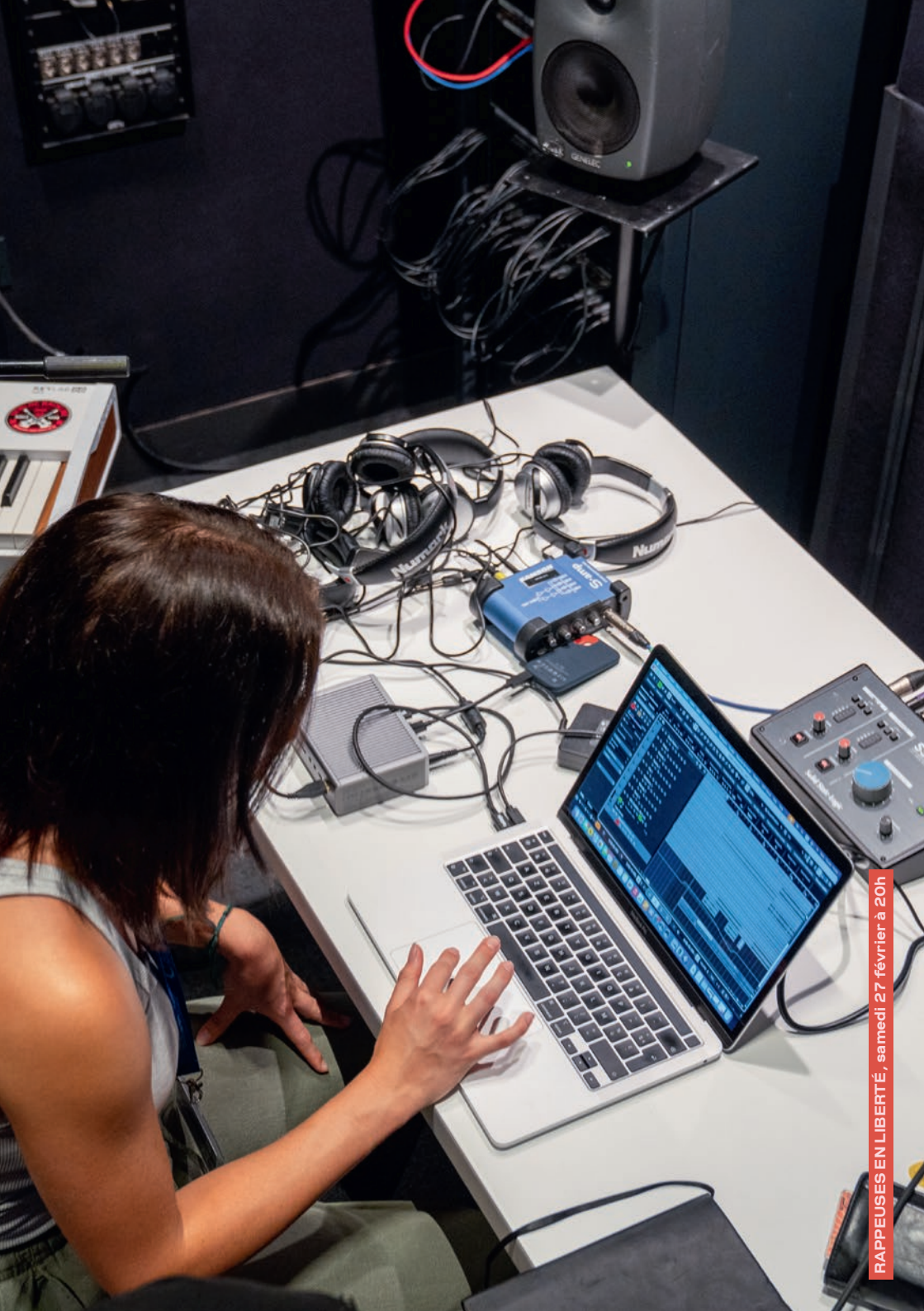
du vendredi
22
au dimanche
24
janvier

Maison de la Radio
et de la Musique,
Paris

samedi
30
janvier

14H30

Durée : 1H30
Tarifs : **7,50€**
(+ billet d'entrée)
7-18 ans et public
spécifique : **6€**
-7 ans : ♥ GRATUIT



RAPPEUSES EN LIBERTÉ, samedi 27 février à 20h

février

LES RENDEZ-VOUS

Tournoi d'improvisation professionnel francophone

Pendant deux jours, quatre équipes professionnelles internationales d'improvisation théâtrale s'affrontent au cours d'un tournoi sans merci. Plusieurs règles et contraintes de langues, de jeux, de durée viennent encadrer les épreuves. Les équipes sont départagées par le vote du public, jusqu'à désigner l'équipe victorieuse pour la grande finale! Le tout animé par Guillaume Rhoden, sacré trois fois meilleur maître de cérémonie (MC) de France, et MC de quatre mondiaux d'improvisation en Europe.

Représentations le samedi 6 février à 20h
et le dimanche 7 février à 17h

samedi
**6 &
dimanche
7**
février

Auditorium
Durée : 2H
(entracte inclus)
Tarif plein : **15€**
tarif réduit (étudiant,
demandeur d'emploi, minima
sociaux, AAH, -26 ans) : **10€**

Les langues au féminin (suite)

Après « Nos langues arabes », la Cité explore, pendant plusieurs mois, un nouveau thème qui regarde son passé, interroge son présent et se pose la question de son futur, au féminin de la langue.

samedi
13
février

VISITE GUIDÉE

Voix de femmes, mots du monde

Prenez le large au cœur du parcours permanent pour un périple mêlant littérature, sciences et histoire de la langue française, à travers la voix des femmes qui ont marqué leur époque, longtemps restées dans l'ombre. Entre émancipation et représentation, découvrez au cours de cette visite la place des femmes dans un monde où domine la littérature masculine.

11H
Durée : **1H30**
7,50€ (+ billet d'entrée)
7-18 ans et public spécifique
(étudiant, demandeur
d'emploi, minima sociaux,
AAH) : **6€**
-7 ans : ♥ **GRATUIT**



Des mots en boucles

En famille, laissez-vous porter par le monde étonnant de Ben, un artiste contemporain capable de transformer les mots et les objets en émotion. Entre surprises et curiosités, petits et grands se lancent dans une aventure artistique unique où l'art s'écrit et se partage!

samedi
27
février
14H30

Durée : **1H30**
Tarifs : **7,50€**
(+ billet d'entrée)
7-18 ans et public
spécifique : **6€**
-7 ans : ♥ **GRATUIT**
À partir de **9 ans**

Les langues au féminin (suite)

samedi
27
février

CONCERT

Rappeuses en Liberté

artistes en résidence

Rappeuses en Liberté accompagne et fait rayonner les femmes et minorités de genre dans le rap en leur offrant un espace de création, de visibilité et de professionnalisation, et a permis de révéler des artistes telles que 2L, Juste Shani et Eesah Yasuke.

Soyez les premières et les premiers à découvrir les trois lauréates et lauréats de la promotion 2026 lors d'un concert à la Cité à l'issue de leur résidence!

20H
Auditorium
Durée : **1H15**
♥ **GRATUIT**
sur réservation

les résidences à la Cité

Pour quelques jours ou quelques mois, des artistes, chercheurs, formateurs... viennent travailler à la Cité dans les espaces et ateliers dédiés aux résidences. De la Chine au Québec en passant par la République démocratique du Congo, de très loin ou de plus près, cette saison la Cité accueille celles et ceux qui investissent la langue française comme terrain d'expérience et territoire d'exploration.

Résidences de recherche

Catherine Froment (France),
le Consulat général de France
à Québec, Véronique Voyer (Québec)

Résidences humour

Gaëlle Bien-Aimé (Haïti),
Jeunes humoristes francophones

Résidences arts visuels

avec Mériel Lehmann (Québec),
Charles Sagalane et Jean
Gaudreau (Québec), Tom Cazin
et Chloé Serre (France)

Résidences théâtre

COSA – Conteurs et conteuses
de l'Oise, de la Somme et de l'Aisne
(France)

Résidences d'écriture et de traduction

Anne-Laure Liégeois (France),
Thierry Mousset (Luxembourg),
Kamal Hakim (Liban),
Israël Nzila (République démocratique
du Congo), Wang Su (Chine),
Daniel Danis (Québec),
Valérian Guillaume (France)

Résidences musicales

avec David Babin alias Babx, Julien
Lefèvre et Frédéric Jean (France),
Noëmi Waysfeld et Vincent Segal
(France), Pascale Murtin (France)

*En partenariat avec l'Ambassade de France
en République de Corée, le Centre BANG,
La Chartreuse – Centre national des
écritures du spectacle, le Conseil des Arts
et des Lettres du Québec, le Consulat
général de France à Québec, FALC en Scène,
Les Hauts de l'Humour, l'Hyper Weekend
Festival de Radio France, le festival
Lillarious, l'Institut français du Cambodge,
l'Institut français de Chine, l'Institut
français d'Indonésie, la Maison internationale
des écrivains à Beyrouth, La Maison des
Écritures de La Rochelle, le Festival de
la Fiction, Montreux Comedy, Rappeuses
en Liberté, Le Totem – Scène conventionnée
d'intérêt national Art, enfance, jeunesse,
Les Tréteaux de France – Centre dramatique
national, Vents des Forêts*

Le Collège international de Villers-Cotterêts

Créé lors du dernier Sommet
international de la Francophonie
en 2024, le Collège international
de Villers-Cotterêts soutient
activement les professionnels
de l'enseignement du et en français
partout au sein de l'espace
francophone. De septembre
à octobre, la Cité internationale
de la langue française accueillera
traducteurs et interprètes,
chercheurs et enseignants,
et cadres éducatifs pour
des résidences dédiées associant
culture et langue française.

L'Alliance pour les technologies des langues (ALT-EDIC)

ALT-EDIC est un consortium
européen pour une infrastructure
numérique soutenant le
développement des technologies
des langues afin de contribuer
à la préservation de la diversité
linguistique et culturelle en Europe.
Constituée en février 2024,
elle réunit 25 États membres
de l'Union européenne. L'initiative
a été copilotée par le ministère
de la Culture et la Direction
générale aux Entreprises. Elle est
installée dans les murs de la Cité
internationale de la langue française.

Crédits de production

Babel Rhapsodie

Gommette Production

Sexe, grog et rocking chair, Alex Lutz

Production : Jean-Marc Dumontet
Production Présente

Casimir

Production : Charline Rondia
Diffusion : Isabelle Authom
En coproduction avec le Centre
culturel de Verviers, le Centre
culturel du Brabant Wallon, Les
Rotondes (LU), La Tribu (spectacle
vivant en région PACA), La Coop asbl
et Shelter Prod

La Flûte enchantée

Production : LABOPÉRA OISE
En coproduction avec l'ensemble
Musica Nigella
Avec le soutien de la Cité
internationale de la langue française

Laissez verdure

Production : CDN de
Normandie-Rouen
Coproduction : Centre des
monuments nationaux, Maison
George Sand

Mondial d'improvisation professionnel francophone

Rictus Production

Oiseau [guide de survie]

Production : Tréteaux de France,
Centre dramatique national
Coproduction : Théâtre
de la Manufacture – CDN
de Nancy Lorraine



Comment se rendre à la Cité

En voiture

- A3 puis N2 depuis Paris (85 km)
- N2 depuis l'aéroport Roissy Charles de Gaulle (52 km)
- N2 depuis Soissons (23 km)
- D973 depuis Compiègne (30 km)

La Cité internationale de la langue française est située au cœur de la commune de Villers-Cotterêts.

Parkings gratuits : Grand Bosquet et parking de la gare.

En train

La Cité est accessible en TER, ligne SNCF Paris-Laon, au départ de la Gare du Nord à Paris (temps de trajet : environ 50 min).

Comptez ensuite 10 minutes de marche depuis la gare de Villers-Cotterêts.

Profitez du pack TER-Cité à un tarif avantageux.

18€ aller-retour + billet d'entrée / 9€ pour les -26 ans.

Une Cité largement accessible

Le parcours permanent est traduit en 8 langues et est disponible en audiodescription et LSF sur l'application mobile. Tous les espaces de la Cité sont accessibles aux personnes à mobilité réduite (ascenseurs, prêt de fauteuil roulant, zones d'assises tout au long du parcours et personnel d'accueil à l'écoute des besoins).



La Cité a reçu en 2026 le label national Tourisme et Handicap pour son accessibilité concernant les handicaps auditif, mental, moteur et visuel.



La Cité s'est également vu attribuer le label national EcoJardin reconnaissant la valeur environnementale de la gestion de ses espaces verts.

Le programme culturel de la Cité internationale de la langue française est une publication du CMN / Cité internationale de la langue française – Château de Villers-Cotterêts / Direction : Paul Rondin / Secrétariat général : Servane De Landsheer / Programmation : Agathe Robert / Médiation : Emilie Emond / Communication : Lyse Hauteceur et Camille Lechable
Design Graphique :  agence Drôles d'oiseaux / Crédits photographiques par ordre d'apparition : © Louis Josse – JMDPRODUCTION / © Didier Plowy / © Christophe Raynaud de Lage / © Cité – CMN / © École des loisirs / © Jean-Marc Gourguet / BEN, les mots, 1992. Acrylique sur toile, 160x130 cm
© Photo : Eva Vautier / © jftourniquet / © Reproduction Jean-Luc Pailly – CMN / © 2025 France Music Week / © Sylvain Prémont.

Licences d'entrepreneur de spectacles : PLATESV-D-2023-007033, 2-006085, 3-006090 – Imprimé en France sur papier issu des forêts gérées durablement, avec des encres végétales
Imprimerie certifiée Imprim'Vert

NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE.

Cité internationale de la langue française
Château de Villers-Cotterêts
1, place Aristide-Briand 02600 Villers-Cotterêts

Ouverte du mardi au dimanche de 10h à 18h30
et en soirée pour les spectacles
Librairie *L'Arbre à palabres*
et café *Chez Alexandre*
ouverts aux mêmes horaires

03 64 92 43 43

Informations et billetterie en ligne :
www.cite-langue-francaise.fr
ou directement sur place
à l'accueil de la Cité

Pour ne rien rater des événements
de la Cité, inscrivez-vous à notre infolettre
en scannant ce QRcode



Suivez la Cité sur



**RÉPUBLIQUE
FRANÇAISE**
*Liberté
Égalité
Fraternité*

CENTRE DES MONUMENTS NATIONAUX



**Cité internationale
de la langue française**
Château de
Villers-Cotterêts